

On behalf of the entire National Volunteer Fire Council, I wish to extend our heartfelt concern and deepest sympathy to the people of Southern Japan that were tragically impacted by the 2 Earthquakes. Our sincere hope and support are with the many Emergency Responders that are assisting those in need. Our prayers and positive thoughts carry with all involved.

I hope you and your family are OK.

Remain Safe, our brother,

National Volunteer Fire Council  
Chairman Kevin

訳文

私は全米義勇消防協会を代表し、悲劇を起こした2回の大きな地震による被災となった日本南部地方の住民たちに心よりお悔やみ申し上げます。被災地で救助活動に従事する多数の消防隊員をお見舞いと応援をいたします。また、すべての関係者を心よりお見舞いを申し上げ、お祈りいたします。

貴方とご家族の安全を祈りいたします。

全米義勇消防協会

会長 キャビン